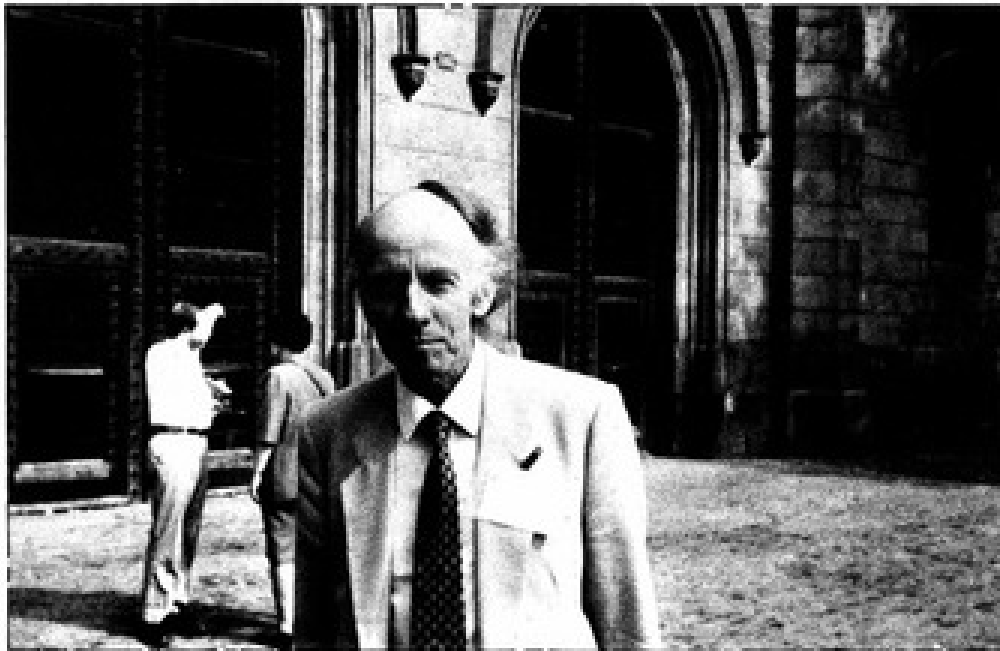






La Edad Media desde el siglo XX.

El británico Alan Deyermond es uno de los medievalistas más connotados de la actualidad. En esta conversación rescato el valor y la literatura de una época que ha sido injustamente mirada como oscurantista y decadente

Javier Pineda, Barcelona

El profesor Alan Deyermond (1933), es considerado —a nivel mundial— como uno de los principales conocedores de la literatura medieval española. Se formó en la Universidad de Oxford y desde 1969 es catedrático del Westfield College en Londres, del que fue vicerrector entre 1986-1989. Es miembro de número de la British Academy, y entre sus principales publicaciones destacan *The Petrarchan Sources of La Celestina*

(1964), *Epic Poetry and the Clergy: Studies on the "Marchantes de Rodrigo"* (1967), *A Literary History of Spain: The Middle Ages* (1971), versión española en 1973, *Historia y crítica de la literatura española. La Edad Media* (1980) y el "Cantar de Mío Cid" y la épica medieval española (1987).

—¿Qué significa ser un hispanista dedicado a la literatura medieval?

—Significa estar en contacto con una época muy oscura y muy importante de una de las principales literaturas del mundo, porque aunque la gran mayoría de los datos estudiados son del siglo XIII, XIV y sobre todo del XV, la literatura medieval en español parece haber empezado hacia el año 1000, por lo que hablamos de 500 años de literatura y es una época muy variada y muy rica y con un bastante material para toda una vida de investigación.

—¿Cómo decidió dedicarse a la literatura medieval española, y cuál es el interés que existe en los medios académicos ingleses por esta literatura?

—Primero, ¿por qué hispanista? Fue una serie de casualidades, como la vida profesional de casi todos nosotros. Yo entré a la Universidad de Oxford para estudiar francés con español, y resultó que la enseñanza del francés en Oxford en aquellos días variaba entre lo flojo y lo perezoso y la enseñanza del español variaba entre lo bueno y lo super mediocre, por lo que me cambié rápidamente a la española con francés y nunca he creído que fuera una mala decisión, sino todo lo contrario.

—Segundo, si hispanista, ¿por qué medievalista? Y con una casualidad, empecé en mi último año de licenciatura a pensar en la investigación sobre la tesis, y en ese último año recibí



con más intensidad la literatura medieval y para mí la lectura del *Cantar de Mío Cid* y *La Celestina* resultó apasionante, quería saber más, por lo que hice mi tesis sobre *La Celestina*; después recibí la tesis para publicarla como libro. Me acuerdo que al día siguiente de devolver las pruebas acompañadas del libro a la editorial pregunté: ¿por qué a estudiar ahora? Fue así una decisión por casualidad.

—Así casualidad en el camino de la literatura medieval.

—Sí, y aquella misma semana tuve que dar clases sobre la épica, principalmente sobre el *Cantar de Mío Cid*. Pregunté: ¿cómo vamos a leer los manuscritos del Cid y cómo leerlos para compararlos, y al leer una poema me di cuenta muy rápidamente que lo que se decía de esta obra no podía ser verdad. Todos los manuales escriben que se trata de la obra de un jugador degradado. Y me resultó muy claro que era un poema de actividad caballeresca. Así —y no exagero nada— dentro de tres o cuatro días tuve otro tema de investigación, surgido de las necesidades docentes y casi todas mis investigaciones posterior-

es empezaron en una tentativa de resolver los problemas de la investigación y de las consultas que me hicieron los colegas. Los temas de la literatura medieval española constituyeron un punto sin fin.

—¿Usted ha trabajado exclusivamente en esta disciplina?

—No me he quedado totalmente dentro de la literatura medieval española; publiqué un libro sobre el *Lazarillo de Tormes*, tres artículos en colaboración sobre *Gertrudis Gómez de Avellaneda*, porque me interesan las escritoras, tengo en prensa un artículo sobre la lírica medieval latina, pero el principalmente me he quedado en la medieval. Lo que me parece bastante raro es que una colega me diga: ¿por lo parece que las literaturas profesionales son muy estrechas, sólo la literatura medieval? Y cuando claro muy estrechas nada más que 500 años.

—Tenemos una imagen preconceptiva de la Edad Media, como una edad oscura o intermedia. ¿Cuál es su opinión?

—Que no es verdad. Muchos historiadores de la Edad Media distinguen, en Inglaterra, entre *Dark Age* (Edad Oscura) y *Medieval Age* (Edad Media). Por ejemplo, desde el año 400 hasta el año 1050-6 1000, y la época posterior hasta 1500. Y si, efectivamente, en la primera época hubo una decadencia cultural con las invasiones de los bárbaros y la caída del imperio romano, pero en la época de la literatura medieval medieval —no sólo española, sino francesa, italiana, etc.— se establecieron relaciones de las bases de nuestra sociedad posterior. Hay un equipo hispano-francés subvencionado por el Consejo Nacional de la Recherche Scientifique, en París, que estudia el origen medieval en

La Edad Media desde el siglo XX [artículo] Javier Pinedo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Pinedo, Javier

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La Edad Media desde el siglo XX [artículo] Javier Pinedo. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile